

Der einfache Weg zu DITA

Für technische Publikationen

VORTEILE

Einfache Einführung von DITA mit Microsoft Word

Steigern Sie die Benutzerakzeptanz und erleichtern Sie die Lernkurve mit einer gebrauchsfertigen Lösung, die speziell für die Nutzung mit der Microsoft® Office Suite entwickelt wurde; die Lösung erweitert Microsoft Word um DITA-spezifische Funktionen, um die Komplexität des XML vor den Benutzern zu verbergen und ihnen gleichzeitig die Vorteile des XML-Authoring zuteil werden zu lassen.

Content-Management mit SharePoint

Verwalten Sie DITA-Dokumentenkomponenten und verfolgen Sie den Dokumentenstatus mit Microsoft SharePoint®, beseitigen Sie die Notwendigkeit der Implementierung teurer Content-Management-Systeme.

Verbesserte Qualität der Daten

Durch die Automatisierung des Publishing-Prozesses können sich die Autoren auf den Inhalt statt auf die Formatierung konzentrieren, was gewährleistet, dass alle Publikationen den Designstandards des Unternehmens entsprechen. Die Automatisierung ermöglicht zudem die Erstellung besser auf die Zielgruppe ausgerichteter und relevanter Publikationen.

Kooperation, Verkürzung der Vorlaufzeit

Lassen Sie mehrere Autoren gleichzeitig an unterschiedlichen Dokumentenkomponenten arbeiten, was die Projektzeitschiene verkürzt; binden Sie Experten für das Thema in den Publishing-Prozess ein, so dass sie direkt zum Inhalt beitragen können.

Gesteigerte Produktivität und Konsistenz der Daten

Erstellen Sie Inhalte einmal und legen Sie sie in einem Speicher ab, verwenden Sie die gleichen Inhalte in unterschiedlichen Dokumenten wieder und veröffentlichen Sie sie automatisch in Print, Web und anderen Formaten.

Steigende Erwartungen übertreffen Ihre Ausgabefähigkeiten

Die Abteilungen für technische Dokumentation müssen zunehmend komplexere Produkte, schnellere Zyklen neu auf den Markt gebrachter Produkte und mehr Produktvarianten unterstützen, um die Bedürfnisse stärker segmentierter Märkte zu erfüllen. Darüber hinaus expandieren die Hersteller in neue globale Märkte, was die Anforderungen an die Lokalisierung steigert. Die Dokumentation muss nicht nur in gedruckter Form, sondern auch in unterschiedlichen Online-Formaten, einschließlich Internet und

Browser für tragbare Geräte, vorliegen. Gleichzeitig erwarten die Kunden, dass die von Ihnen gelieferten Informationen korrekt, aktuell und für ihre Bedürfnisse relevant sind.

Trotz dieser Herausforderungen stehen die Budgets unter größerem Druck als je zuvor. Kleinere Verbesserungen am Prozess des technischen Publishings können nicht zu den erforderlichen großen Gewinnen führen – benötigt wird eine neue Methode.

Revolutionieren Sie Ihre Dokumentationsprozesse mit DITA

Die Lösung zur Ausgabe höherwertiger technischer Dokumentation bei reduziertem Kosten- und Zeitaufwand ist das Dynamic Publishing auf der Grundlage von DITA, einem internationalen Standard zur Erstellung und automatischen Veröffentlichung von Informationen aus einer Quelle. DITA unterstützt die themenbezogene Texterstellung, die es Autoren ermöglicht, wiederverwendbare Komponenten zu erstellen, die zu unbegrenzten Kombinationen zusammengefügt werden können, um ein breites Dokumentationsangebot zu bieten.

Und da DITA auf XML basiert, unterstützt es die automatisierte Zusammenführung von Informationen für unterschiedliche Zielgruppen und die automatisierte Veröffentlichung in unterschiedlichen Formaten, einschließlich Print, Web, Hilfedateien und anderen.

Da DITA sowohl die Bedürfnisse der Abteilung für technische Dokumentation als auch die des gesamten Unternehmens berücksichtigt, nimmt das Interesse daran stark zu.

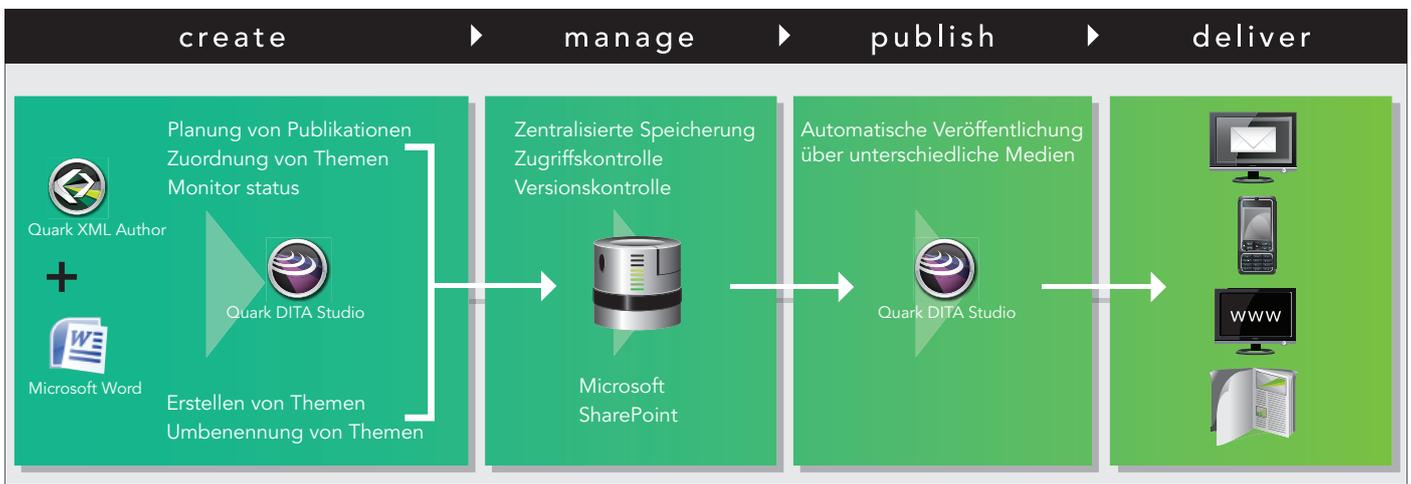
Fachleute für Dokumentation und leitende Mitarbeiter wissen den Wert von DITA für das

Unternehmen zu schätzen – es hilft, die Produktivität zu steigern und die Kosten zu senken. Gleichzeitig wissen die IT-Fachleute den Wert von XML für das Unternehmen zu schätzen, wozu internationale Standards, die Unabhängigkeit von Anbietern und eine umfassende Palette von Fähigkeiten gehören.

Einfache Implementierung und Nutzung von DITA

Die Quark® Dynamic Publishing Solution (Quark DPS) für technische Publikationen reißt Barrieren ein, die die für die technische Dokumentation zuständigen Gruppen am Einsatz von DITA hindern, und erleichtert den Weg zur Übernahme einer Dynamic Publishing-Lösung, die die Ausgabe von präziser technischer Dokumentation in unterschiedlichen Formaten, einschließlich Print und Internet, beschleunigt.

Die Lösung wurde speziell für Microsoft Word, Microsoft SharePoint und Quark DPS für technische Dokumentation konzipiert. Hier können die Benutzer Inhalte in Microsoft Word erstellen und gleichzeitig die Komplexität von XML ausblenden. Die



Quark DPS für technische Publikationen wurde für Benutzer der Microsoft Office Suite entwickelt und erleichtert die Übernahme des DITA-Publishings. Es ermöglicht den Benutzern, XML-Inhalte in der vertrauten Umgebung von Microsoft Word zu erstellen und enthält Tools zur Planung von Publikationen, zur Korrektur und zur Freigabe mit Nachverfolgung der Kommentare und Änderungen in Microsoft Word sowie zur zentralisierten Speicherung von Inhalten und zur Archivierung über Microsoft SharePoint.

Integration mit Microsoft SharePoint, einem Content-Management-System für Unternehmen, unterstützt die Freigabe von technischen Daten im Unternehmen, das Verwalten von DITA-Dokumentenkomponten und das Verfolgen des Dokumentenstatus.

Durch einen kollaborativen Workflow, der alle am Prozess Beteiligten integriert, beschleunigt die Lösung den Publishing-Prozess, sie steigert die Gesamtproduktivität und verbessert die Qualität der Daten.

Kernkomponenten

Quark DITA Studio

Quark DITA Studio unterstützt die „Projekt“-Methode, die die meisten Abteilungen für technische Dokumentation zum Organisieren ihrer Arbeit anwenden. In Quark DITA Studio umfasst ein Projekt eine oder mehrere Publikationen zusammen mit den unterstützenden Dateien, die die Themen, die Illustrationen und andere Daten enthalten, aus denen die abgeschlossene Publikation

besteht. DITA zeigt in einem einzigen Fenster alle Schlüsselinformationen über eine Publikation und ihre Komponenten, wodurch Autoren, Redakteure und Projektmanager alle benötigten Informationen direkt zur Hand haben.

Quark XML Author

Quark XML Author ist ein Add-On für Word, mit dem Sie einfach XML-Dokumente wie beispielsweise DITA-Topics erstellen können. Es funktioniert passgenau mit Microsoft Word, wodurch Sie Inhalte auf einer vertrauten und einfachen Benutzeroberfläche mit allen Funktionen erstellen können. Während viele Funktionen auch weiterhin zur Verfügung stehen, werden andere leicht verändert, um Ihnen die angemessenen Auswahlmöglichkeiten zu bieten, die gewährleisten, dass Sie korrektes XML schreiben.

Quark Adapter für SharePoint

Der Adapter integriert Quark DITA Studio und Quark XML Author mit Microsoft SharePoint. Er ermöglicht Ihnen die Verwaltung von DITA-Dokumentenkomponten und das Verfolgen des Dokumentenstatus.

Quark DPS für technische Publikationen

Im Gegensatz zu anderen Lösungen bietet Quark DPS für technische Publikationen einen einfachen Weg zum DITA-Publishing, denn es ist speziell für Microsoft Word und SharePoint konzipiert – von der breiten Masse genutzte Produkte, mit denen die meisten Benutzer vertraut sind. Die Lösung:

- Nimmt DITA die XML-Komplexität und ist benutzerfreundlich
- Ist sofort gebrauchsfertig, so dass Unternehmen sie schnell einsetzen können und die Monate der mühsamen Integration vermeiden, die oft mit anderen Lösungen verbunden sind
- Hilft Abteilungen für technische Dokumentation, die steigenden Herausforderungen der Dokumentation durch Nutzung eines internationalen Standards für technische Publikationen zu bewältigen

Wenn Sie weitere Informationen über QPS für technische Publikationen wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihren Dynamic-Publishing-Berater oder besuchen Sie www.quark.com.

North America
 Quark Inc.
 1800 Grant Street
 Denver, CO 80203
solutions@quark.com
 +1.800.676.4575
 +1.303.894.8888

Europe
 Quark Media House Sàrl
 Rue Du Monruz 2
 2000 Neuchâtel
 Switzerland
solutionseu@quark.com
 00800 1787 8275
 +41 (32) 720 1414

Asia
 Quark India Pvt Ltd.
 A 45 Industrial Area
 Phase VIII B Mohali
 160059
 Punjab, India
solutionsasia@quark.com
 +91.172.2299.131

Japan
 Quark Japan K.K.
 West 248 bldg.
 2-4-8 Ebisu-nishi
 Shibuya-ku, Tokyo
 150-0021 Japan
solutionsjapan@quark.com
 +81.3.3476.9440

